

ACTION/VISITE CULTURELLE

Public visé : Classe de Terminale LV3

Type d'action : sortie culturelle

Lieu de la sortie : cinéma

Titre du film : « et maintenant on va où »

Etablissement : Lycée Michel Ange

Académie : Versailles

Enseignant organisateur : Nadine Choisy, professeure d'arabe

Enseignant accompagnateur : Kheira Chérif, professeure de SES

Objectifs :

1- Culturels:

- permettre aux élèves de comprendre par le biais de ce film le thème qu'ils vont étudier en classe sur la religion et la société arabe
- comprendre les dangers de la guerre civile
- Faire le lien entre ce film et l'actualité sur le printemps arabe

2- linguistiques

- initiation au dialecte syro-libanais

Documents réalisés :

1- Un dossier documentaire en langue française réalisé à partir d'internet

- Une biographie de la réalisatrice Nadine Labaki
- Un synopsis du film
- Une fiche technique et artistique du film
- une critique du film publiée par France culture

2- Un document préparé par le professeur d'arabe

- un article en arabe sur le film
- une liste de vocabulaire pour présenter un film
- un questionnaire en arabe sur le film

Nadine Labaki

Biographie

Née en 1974 au Liban, elle passe son baccalauréat à Beyrouth en 1993. Diplômée en études audiovisuelles à l'université Saint-Joseph de Beyrouth (IESAV), elle réalise son film d'école, **11 Rue Pasteur**, en 1997, qui obtient Le Prix du Meilleur Court-Métrage à la Biennale du Cinéma Arabe de l'IMA (Paris) en 1998. Elle tourne ensuite des publicités et de nombreux clips musicaux pour de célèbres chanteuses du Moyen-Orient et pour lesquels elle obtient des prix en 2002 et 2003. En 2004, elle participe à la Résidence du Festival de Cannes pour l'écriture de **Caramel**, son premier long métrage.

ANNEXES

Lexique

Réalisation : تنفيذ

Ecriture : كتابة

Production : إنتاج

Distribution : توزيع

Montage : مونتاج

Photographie : تصوير

Musique : موسيقى

Costumes : أزياء

Casting : كاستينغ

Décoration : ديكور

Son : صوت ج أصوات

Scénario : سيناريو

Auteur : مؤلف

Acteur : ممثل

Artiste : فنان

Assistant : مساعد

Chanteur : مغني

Metteur en scène : مخرج

Ingénieur : مهندس

Technicien : تقني

Séquence : مقطع ج مقاطع

histoire : قصة ج قصص

Dialogue : حوار ج حوارات

QUESTIONNAIRE

- من هي نادين لبكي؟
- هل فيلم هلاً لوين معروف في الغرب؟
- ما هو موضوع هذا الفيلم؟
- هل الممثلين مشهورين؟
- كيف يبدو لك دور المرأة العربية من خلال هذا الفيلم؟
- أظن بأن هذا الفيلم يحارب العنف ويدعو إلى المحبة؟
- لماذا يعتبر هذا الفيلم مبشراً بالربيع العربي؟
- ما الذي أعجبك في هذا الفيلم؟